

Nadadora

"Es importante la curiosidad, observar a la distancia adecuada".

"It is important to be curious, to observe from the proper distance".

"L'important dans la curiosité est d'observer à bonne distance".





TAB



nadadora
Valencia, 2006

Nadadora fue fundado por Isaac Piñeiro y Cristina Alonso. Su trabajo parte de la necesaria relación entre las diferentes disciplinas del diseño. En sus proyectos y forma de trabajar prima la honestidad conceptual y la sencillez; comunicar a primera vista para desarrollar proyectos cercanos. Nadadora ha colaborado con empresas como Lavandera, Sagen Ceramics, La Murrina, Ferrero Italia, Serralunga o Balvi. Recientemente, el estudio ha sido premiado por Corolla, un diseño proyectado para Nutella y seleccionados para la exposición Serie Fuori Serie de la Triennale Design Museum de Milán. Nos sorprenden ahora con la colección Tab, que no dejará indiferente a nadie.

Nadadora was founded by Isaac Piñeiro and Cristina Alonso. Their work comes from a relationship which is necessary between the different disciplines of design. The precedence in their projects and way of working ensures conceptual honesty and simplicity; it is to communicate spontaneously in order to develop immediate projects. Nadadora has collaborated with firms such as Sagen Ceramics, La Murrina, Ferrero Italia, Serralunga or Balvi. The studio has recently been given an award by Corolla - a projected design for Nutella; they have also

been selected for the exhibition Serie Fuori Serie by the Triennale Design Museum of Milan. They have surprised us yet again with the Tab collection, one cannot remain indifferent.

Nadadora a été fondée par Isaac Pineiro et Cristina Alonso. Son travail démarre de la relation indispensable entre les différentes disciplines du design. Dans ses projets et formes de travail prime l'honnêteté conceptuelle et la simplicité : communiquer à première vue pour développer des projets familiers. Nadadora a collaboré avec des sociétés comme Lavandera, Sagen Ceramics, La Murrina, Ferro Italia, Serralunga ou Balvi. Récemment, le bureau d'études a été primé par Corolla, un projet dessiné pour Nutella et sélectionné par l'exposition Serie Fuori Serie de la Triennale Design Museum de Milan. Nous serons séduits par la collection Tab, qui ne manquera pas de nous surprendre.

Tab

banqueta, stool, tabouret
mesita, side table, table

El estudio Nadadora nos propone unas simpáticas banquetas y mesitas cuya base está inspirada en los trobos, unas colmenas hechas con troncos de madera, muy típicas en el norte de la Península Ibérica.

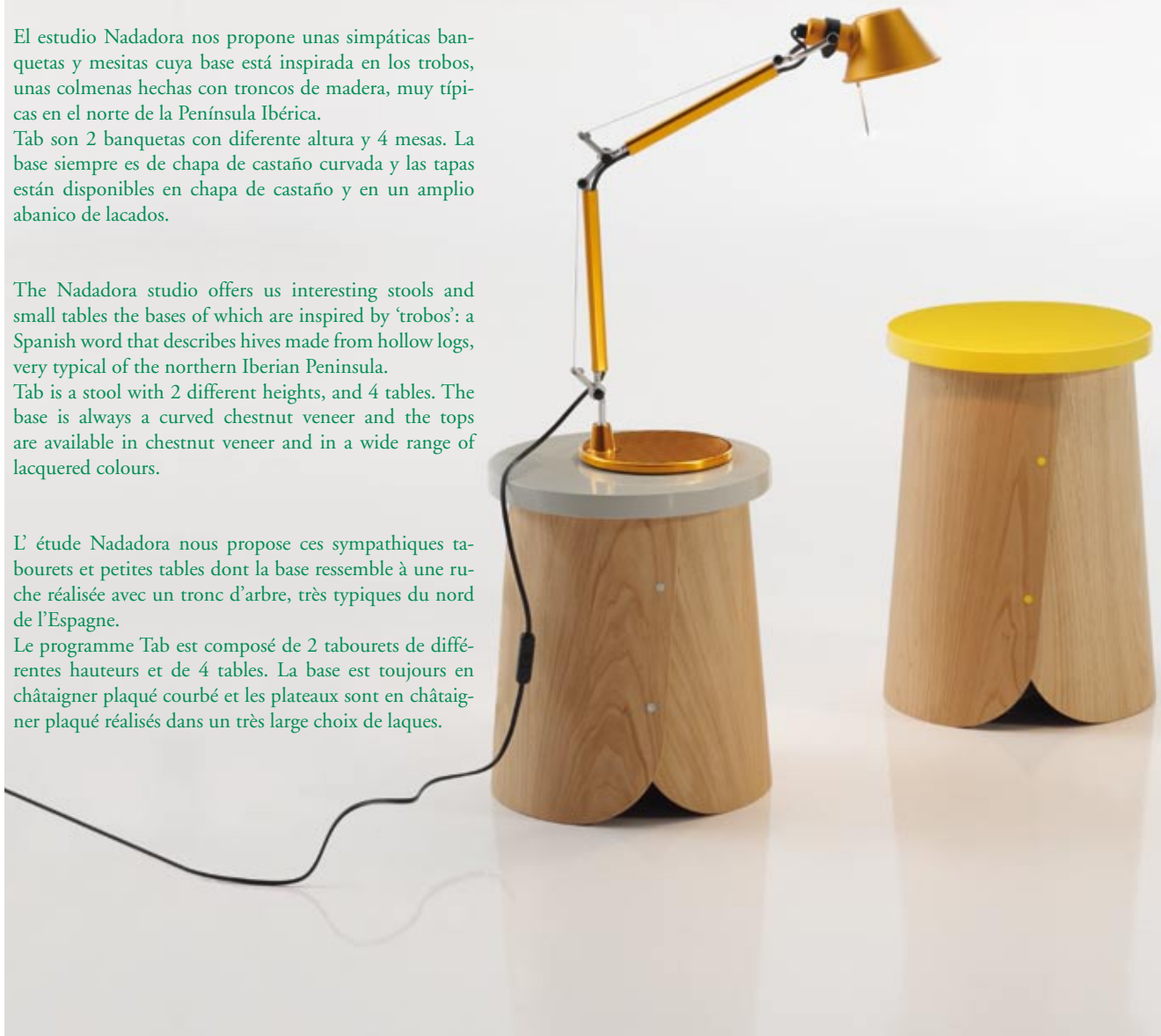
Tab son 2 banquetas con diferente altura y 4 mesas. La base siempre es de chapa de castaño curvada y las tapas están disponibles en chapa de castaño y en un amplio abanico de lacados.

The Nadadora studio offers us interesting stools and small tables the bases of which are inspired by 'trobos': a Spanish word that describes hives made from hollow logs, very typical of the northern Iberian Peninsula.

Tab is a stool with 2 different heights, and 4 tables. The base is always a curved chestnut veneer and the tops are available in chestnut veneer and in a wide range of lacquered colours.

L' étude Nadadora nous propose ces sympathiques tabourets et petites tables dont la base ressemble à une ruche réalisée avec un tronc d'arbre, très typiques du nord de l'Espagne.

Le programme Tab est composé de 2 tabourets de différentes hauteurs et de 4 tables. La base est toujours en châtaigner plaqué courbé et les plateaux sont en châtaigner plaqué réalisés dans un très large choix de laques.









Tab 6

SANCAL

SANCAL DISEÑO, S.L.

Pol. Ind. La Herrada C/ Príncipe de Asturias, 18

30510 Yecla (Murcia) Spain

Tel Esp. +34 968 75 15 03

Tel. Eng. +34 968 71 90 62

Tel. Fra. +34 968 71 90 61

Fax +34 968 79 40 62

e-mail web@sancal.com

www.sancal.com